





**Cauidado:** Observe as instruções a seguir para ajudar a evitar danos ao hardware.

Se o seu hardware tiver uma chave seletora de tensão na fonte de alimentação, certifique-se de colocá-la na tensão mais próxima da energia CA disponível no local.

Opere o equipamento somente com o tipo de fonte de alimentação externa indicada na etiqueta com os valores nominais elétricos.

Certifique-se que nada esteja apoiado sobre os cabos do equipamento.

Use somente cabos de energia com classificação para o equipamento. Os valores nominais da tensão e da corrente do cabo devem ser maiores que os marcados no equipamento.

Conecte os cabos de energia do equipamento a tomadas corretamente aterradas. Não use plugues adaptadores nem remova o pino de aterramento de um cabo.

Observe os valores nominais do cabo de extensão e da régua de energia. Certifique-se de que o valor nominal total da amperagem de todos os equipamentos conectados ao cabo de extensão ou régua de energia não exceda 80% do limite do valor nominal da amperagem do cabo de extensão ou da régua de energia.

Para ajudar a proteger o equipamento contra flutuações da energia elétrica, use um supressor de surtos, condicioneador de linha ou no-break.

A unidade deve ser mantida corretamente aterrada. É recomendável dar atenção especial às conexões da fonte de energia, salvo as conexões diretas com o circuito do ramal elétrico. Para correntes de fuga altas é essencial fazer o aterramento antes de conectar a fonte de energia.

**Segurança durante o cabeamento**

É necessário que um eletricitista qualificado faça o cabeamento.

Verifique as normas e códigos locais e nacionais antes de fazer o cabeamento.

Todos os cabos requerem um sistema para aliviar tensões mecânicas.

Selecione as dimensões dos cabos e os conectores de acordo com as normas e códigos nacionais e locais.

Um dispositivo para desconexão de fácil acesso deve ser incorporado ao cabeamento da instalação do prédio.

**Segurança com a bateria**

Este equipamento contém uma bateria de célula de lítio do tipo moeda não substituível. Não tente substituir a bateria.

Não descarte baterias no fogo. As baterias podem explodir.

Não abra nem danifique as baterias. Elas contêm um eletrólito que é tóxico e nocivo í pele e aos olhos.

Para evitar ferimentos causados por eletricidade, retire relógios e jóias, antes de instalar ou quando substituir a bateria. Use ferramentas com cabos isolados.

**Sistemas para montagem em rack**

O seu kit de rack foi aprovado somente para o gabinete fornecido. É sua responsabilidade assegurar que a instalação do equipamento em qualquer outro rack atenda a todas as normas aplicáveis. A Dell se isenta de toda a responsabilidade e garantias relativas a combinações de equipamentos em qualquer outro rack.

Antes de instalar o equipamento em um rack, instale todos os estabilizadores frontais e laterais do rack. A não instalação dos estabilizadores pode fazer com que o rack se incline e tombe.

Sempre carregue de baixo para cima, e carregue os itens mais pesados em primeiro lugar.

Não sobrecarregue o circuito do ramal elétrico da fonte de alimentação CA que fornece energia ao rack.

Não pise em nenhum componente do rack.

A montagem do equipamento no rack ou no gabinete deve se feita de modo a evitar os riscos causados por uma carga mecânica desbalaneada.

Use somente os parafusos fornecidos ao conectar as ferragens de montagem.

A instalação do equipamento no rack ou no gabinete deve ser feita de modo a não comprometer a quantidade de fluxo de ar necessária para a operação segura do equipamento.

## Informações sobre reciclagem

A Dell recomenda que os clientes descartem o hardware, monitores, impressoras e outros dispositivos periféricos do computador de forma ambientalmente correta. Os métodos indicados incluem a reutilização de partes dos produtos ou dos produtos como um todo e a reciclagem dos produtos, componentes e materiais.

Para obter informações específicas sobre os programas de reciclagem da Dell em todo o mundo, consulte **www.dell.com/earth**.

**Diretiva para baterias**

Na União Europeia, esta etiqueta indica que as baterias deste produto devem ser coletadas separadamente e não devem ser descartadas junto com os resíduos residenciais. As substâncias nas baterias podem ter um impacto potencialmente negativo na saúde e no meio ambiente; voce tem um papel na reciclagem de baterias gastas, de modo a contribuir para a proteção, preservação e melhoria da qualidade do meio ambiente. Contate a autoridade da sua localidade ou o seu revendedor para obter detalhes sobre as alternativas de coleta e reciclagem disponíveis. Voce também pode visitar o site: **www.euro.dell.com/recycling**.

**Diretiva sobre equipamentos elétricos e eletrônicos descartados**

Na União Europeia, esta etiqueta indica que este produto não deve ser descartado junto com os resíduos residenciais. Deve ser depositado em uma instalação adequada para permitir sua recuperação e reciclagem. Para obter informações sobre como reciclar este produto de forma responsável no seu país, visite: **www.euro.dell.com/recycling**

**REACH (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, registro, avaliação, autorização de produtos químicos)**

O REACH é a estrutura regulatória para substâncias químicas da União Europeia (UE). É possível encontrar informações sobre as substâncias em evidência proscritas contidas nos produtos Dell em uma concentração acima de 0,1% peso por peso (pp) em **www.dell.com/environmental\_datasheets**.

**Material com perclorato**

A célula da bateria tipo moeda pode conter perclorato e pode requerer manuseio especial durante o descarte ou reciclagem. Consulte: **www.dtscc.gov/hazardouswaste/perchlorate**.

## Normas sobre exportação

O Cliente reconhece que estes Produtos, que podem incluir tecnologia e software, estão sujeitos f alfândega e rs normas e leis de controle de exportação dos Estados Unidos (EUA), também podendo estar sujeito à alfândega e normas e leis de controle de exportação do país onde os Produtos forem fabricados e/ou recebidos. O Cliente concorda em obedecer a tais normas e leis. Além disso, pela lei dos EUA, os Produtos não podem ser vendidos, alugados ou de outra forma transferidos para usuários finais com restrições ou para países com restrições. Adicionalmente, os Produtos não podem ser vendidos, alugados ou de outra forma transferidos para, ou utilizados por, um usuário final envolvido em atividades relacionadas a armas de destruição em massa incluindo, mas não se limitando a, atividades relacionadas ao projeto, desenvolvimento, reprodução ou uso de armas, materiais ou instalações nucleares ou como apoio para projetos de missies e armas químicas ou biológicas.

## Aprovações das agencias reguladoras

Para obter informações adicionais sobre normas, consulte a página inicial Regulatory Compliance [Cumprimento das normas] em **www.dell.com** no seguinte local: **www.dell.com/regulatory\_compliance**.

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**Reciclagem**

**3**





## معلومات عامة

### نظرة عامة

يحتوي دليل السلامة هذا على تعليمات هامة يتعين اتباعها أثناء تركيب جهاز Dell أو صيانتته. وهذا الدليل خاص بعملاء شركة Dell الذين يقومون بتنصيب جهاز Dell أو تركيبه أو تغيير موقعه أو صيانتته. إجراء أية تغييرات أو تعديلات في هذه الوحدة دون موافقة صريحة من شركة Dell يمكن أن يسبب إلغاء الضمان.

**حفظ هذه التعليمات.** يحتوي هذا الدليل على تعليمات هامة يتعين اتباعها أثناء تركيب وحدة توزيع الطاقة (PDU) المثبتة على حامل من شركة Dell.

## السلامة

### خطر كهربى

يحتوي هذا الجهاز على فولتيات خطيرة محتملة لذا لا تحاول تفكيك الوحدة ويجب أن يتولى شخص مؤهل عملية إصلاح الجهاز.

لا توصل هذا الجهاز إلا بدائرة كهربية أحادية المنفذ.

يعمل القابس على فصل الجهاز. ركب المنفذ بالقرب من الجهاز في مكان يسهل الوصول إليه.

يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع أسلاك الطاقة الإضافية المقدمة معه. اختر سلك الطاقة المناسب لمنطقتك.

شغل جهازك بدون نزع أي غطاء.

يمكن أن ترتفع درجة حرارة الأجزاء الداخلية بصورة كبيرة أثناء التشغيل. تنتظر فترة كافية فترد قبل التعامل معها.

لا تستخدم المعدات التالفة مثل الأسلاك المكشوفة والبالية والتالفة.

لا تستخدم الجهاز في مكان يمكن أن يصيبه البلل فيه.حفظ على الجهاز بعيدًا عن السوائل. في حل إصابة الجهاز بالبلل، افصل الطاقة عن الجهاز وعن أية أجهزة متصلة به. وإذا كنت وحدة توزيع الطاقة (PDU) موصلة بمنفذ كهربى، افصل التيار المتردد بواسطة قاطع التيار في الدائرة قبل محاولة إزالة كبلات الطاقة من المنفذ الكهربى. ثم فصل جميع الأجهزة المتصلة.



ملاحظة:يمثل لكافة القوانين المحلية والوطنية عند تركيب هذا النظام.



### لسلامة الكهربائية

لا تعمل بمفردك في الظروف التي تنطوي على مخاطر.

يمكن أن يسبب التيار العالى المار في المواد الموصلة حرائق خطيرة.

تأكد من جودة جميع أسلاك الطاقة والمقابس وماخذ التيار.

لمتن شخص مؤهل لتركيب المعدات السلكية الدائمة.

عند عدم توافر إمكانية التحقق من التأريض، افصل الجهاز عن منفذ الطاقة المستخدم قبل تركيبه أو توصيله بالجهاز أخرى. لا توصل سلك الطاقة مرة أخرى إلا بعد إجراء كافة أعمال التوصيل. لا تتعامل مع أية موصلات معدنية قبل فصل الطاقة.

وصل الجهاز بمنفذ كهربى مناسب كما هو مطلوب لوحدة توزيع الطاقة. يجب أن يوصل المنفذ بحماية للدائرة الفرعية/الموصلات الرئيسية (مثل فاصمة أو قاطع دائرة). قد يؤدي توصيل الجهاز بأي نوع آخر من المنافذ إلى التعرض لخطر صدمة كهربائية.



تنبيه:اتبع التعليمات التالية للمساعدة في تجنب تلف الأجهزة:

إذا كان الجهاز مزود بمفتاح لاختيار الفولتية موجود بمصدر الطاقة، تأكد من وضع المقطاح على الفولتية الأكثر مطلقًا للتيار المتردد المتوفر في منطقتك.

لا تشغل الجهز إلا بواسطة مصدر الطاقة الخارجى المشار إليه في ملصق التصنيفات

الكهربائية.

تأكد من عدم وجود أشياء عالقة بكبلات الجهاز.

لا تستخدم إلا كبلات الطاقة المصنق عليها المناسبة للجهاز. ويجب أن يكون مقدار الفولتية والتيار المخصصين للكبل أكبر من المقادير المخصصة للجهاز.

احمل كبلات الطاقة الخاصة بالجهاز في منافذ موزنة بشكل مناسب. ويتعين عليك عدم

استخدام مقابس محول أو إزالة طرف التأريض من الكبل.

تحقق من الكميات المخصصة لكل الامتداد وشريحة الطاقة. تأكد من أن إجمالي كمية الأمبير لكافة الأجهزة الممتحلة في كبل الامتداد أو شريحة الطاقة لا تتجاوز 80% من كمية الأمبير المحددة لكل الامتداد أو شريحة الطاقة.

للمساعدة في حماية الجهاز من أخطاء التشغيل في الطاقة الكهربائية، استخدم مانع تَمور التيار أو منظم الطاقة أو مصدر تيار غير منقطع (UPS).

يجب التحقق من تأريض الوحدة بشكل صحيح. ويتعين الانتباه جيدًا إلى توصيلات مصدر الطاقة وكذلك التوصيلات المباشرة في الدائرة الفرعية. ويجتر توصيل تيار التسريب الأرضي العالى عنصرًا أساسيًا قبل توصيل المصدر.

## السلامة في توصيل الأسلاك بالأجهزة



يجب أن يتولى شخص مؤهل مهمة توصيل الأسلاك.

راجع القوانين الوطنية والمحلية قبل توصيل الأسلاك.

يتعين توافر مقاعدات التواء الأسلاك في جميع الأجهزة.

اختر حجم السلك والموصلات طبقًا للقوانين الوطنية والمحلية.

يجب دمج جهاز فصل سهل الوصول في نظام تركيب الأسلاك في المبنى.

## سلامة البطارية



يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلية بحجم العملة غير قابلة للاستبدال لا تحاول استبدال البطارية

لا تتخلص من البطارية باللقائها في النار لأنها قد تنفجر.

لا تفتح البطارية أو تشوهها. تحتوي البطارية على الإلكتروليت السام وهو ضار بالجلد والعينين. تجنّب الإصابات الجسدية بسبب مخاطر الطاقة، انزع ساعة اليد والمجوهرات مثل الخواتم عند استبدال البطاريات.

استخدم أدوات مع المقابض المعزولة

## الأنظمة المثبتة على حوامل



مجموعة الحامل مناسبة فقط للخزانة المقدمة. ويضع على عتلك مسؤولية التأكد من أن تركيب الجهاز على أي حامل آخر يتوافق مع كافة المعايير المعمول بها. وتعلن شركة Dell عدم مسؤوليتها عن أية التزامات أو ضمانات بشأن تركيب الجهاز مع أية حوامل أخرى.

قبل تركيب الجهاز على حامل، ركب جميع المثبتات الأمامية والجانبية. يمكن أن يؤدي عدم تركيب المثبتات إلى انقلاب الحامل.

ركب دفنًا المكونات من أسفل إلى الأعلى وابدأ بالمكونات الأثقل وزنًا.

لا تحمل بشكل زائد على الدائرة الفرعية لمصدر التيار المتردد التي تزود الحامل بالطاقة. لا تقب على أي جزء من أجزاء الحامل أو تخطو عليه.

سوف يشكل تركيب الجهاز على الحامل أو الخزانة خطرًا في حال عدم إجراء عملية التركيب وفقًا للحمل الميكانيكى المتغير.

لا تستخدم في ربط جهاز التركيب إلا المسامير الملولبة أو البراغي المقدمة مع الجهاز.

يجب تركيب الجهاز على الحامل أو الخزانة دون التأثير على كمية تدفق الهواء المطلوبة من أجل الحصول على تشغيل آمن.

## معلومات إعادة التدوير

توصى شركة Dell عملائها بالتخلص من أجهزة الكمبيوتر المستخدمة والشاشات والطابعات والأجهزة الأخرى بطريقة سليمة بيئيًا. ومن بين هذه الطرق إعادة استخدام هذه المنتجات أو أجزاء منها وإعادة توير المنتجات والمكونات والمواد.

الحصول على معلومات حول برامج إعادة التدوير العالمية التابعة لشركة Dell، يرجى زيارة موقع الويب [www.dell.com/earth](http://www.dell.com/earth).

## التوجيهات الخاصة بالبطارية

يشير هذا الملصق، في الاتحاد الأوروبي، إلى أن البطاريات الموجودة في هذا المنتج يجب أن يتم تجميعها بشكل منفصل ويجب ألا يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يمكن أن يكون للمواد الموجودة بالبطارية تأثير سلبي على الصحة والبيئة، وأنت تلعب دورًا في إعادة تدوير البطاريات المستهلكة، ومن ثم تساهم في حماية جودة البيئة ووقئتها وتحسينها. ينبغي عليك الاتصال بالسلطة المحلية الخاصة بك أو تاجر التجزئة للحصول على تفاصيل خطط التجميع وإعادة التدوير المتاحة وكذلك، يرجى زيارة موقع الويب: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)



## التوجيهات الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية المخلفة (WEEE)

في الاتحاد الأوروبي، يشير هذا الملصق إلى أنه يتعين عدم التخلص من هذا المنتج مع مخلفات المنزل بل يجب التخلص منه بطريقة مناسبة من أجل إعادة استخدامه وتدويره. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج بطريقة صحيحة في بلدك، يرجى زيارة موقع الويب: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling)

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها هو إطار العمل التنظيمي الخاص بالمواد الكيميائية في الاتحاد الأوروبي. يمكن الإطلاع على معلومات حول المواد الخطيرة الموجودة في منتجات شركة Dell بتركييز أكثر من 0.1 على أساس الوزن بالوزن (W/W) على موقع الويب [www.dell.com/environmental datasheets](http://www.dell.com/environmental datasheets)



## مدة البركلوريك

قد تحتوي البطارية الخلوية بحجم العملة الموجودة في هذا المنتج على مادة البلكلوريك، وقد يتطلب ذلك عملاً خاصاً في حالة إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها. لظفر موقع الويب

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## لوائح التصدير

يُر المعيل بأن هذه المنتجات، التي قد تضم تقنيات وبرمجيات، تخضع لقوانين ولوائح تنظيم التصدير والجمارك المطبقة في الولايات المتحدة ("U.S.")، وقد تخضع أيضاً لقوانين ولوائح الصادرات والجمارك في الدول التي تم فيها تصنيع المنتج أو تسليمه. يُقَل العمل أن يلتزم بهذه اللوائح والقوانين. بالإضافة إلى ذلك، وطبقاً للقانون المطبق في الولايات المتحدة، لا يجوز بيع المنتجات أو تأجيرها أو نقلها إلى مستخدمين هائنين مقيدين أو إلى دول مقيدة. علاوةً على ذلك، لا يجوز بيع المنتجات أو تأجيرها أو نقلها أو استخدامها من قِبل مستخدمين نهائيين مؤرطين في أنشطة تتعلق بأسلحة الدمار الشامل، والتي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة المرتبطة بتصميم أسلحة نووية أو مواد أو منشآت أو صواريخ وكذلك تطويرها أو إنتاجها، أو تلك الأنشطة التي ترتبط بدعم مشاريع الصواريخ والأسلحة الكيميائية أو البيولوجية.

## موافقة الهيئة التنظيمية

الحصول على المزيد من معلومات اللوائح التنظيمية، راجع الصفحة الرئيسية الخاصة بالامتثال للوائح تنظيمية على موقع الويب [www.dell.com](http://www.dell.com) على [www.dell.com/regulatory compliance](http://www.dell.com/regulatory compliance)

## EC Declaration of Conformity

The undersigned, representing the following supplier and the authorized representative established within the community,

<b>Manufacturer's Name and Address</b>	American Power Conversion 132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA
--	---

Declare under our sole responsibility that the products

<b>Product Identification</b>	Rack Power Distribution Products
-------------------------------	----------------------------------


conform with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation

<b>Applicable Council Directives</b>	2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC EMC Directive
--------------------------------------	---

and that the Harmonized European Standards and technical specifications referenced below have been applied:

<b>Standards to Which Conformity is Declared</b>	EN 55022:2006 (Class A)/ A1:2007	ITE Emission Requirements
	EN 55024:1998/A1:2001/ A2:2003	ITE Immunity Requirements
	EN 60950-1:2006/ A11:2009	Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements
	EN 61000-3-2:2006	Limits for harmonic current emissions
	EN 61000-3-3:1995/ A1:2001/A2:2005	Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems with rated current up to and including 16 amps.

<b>Year of CE Marking</b>	09
<b>Model Numbers</b>	K535N, G744N, H537N, J521N, H540N, J522N, K538N, J523N, K539N

<b>St. Louis, MO Place</b>	<b>November 11, 2010 Date</b>	 Richard Zeh Regulatory Compliance Engineer
----------------------------	-------------------------------	---